

ESAL



ILPRA
termosaldatrici



FILL SEAL 8000



La FS 8000 è una riempitrice / termosaldatrice a tavola rotante a 8 posizioni completamente automatica in grado di confezionare 4 contenitori a ciclo.

Le movimentazioni primarie sono meccaniche e controllate da microprocessore.

La macchina è stata pensata per le grandi produzioni e per coniugare alta tecnologia, compattezza, praticità di utilizzo ad un investimento contenuto.

L'accessibilità è totale per assicurare velocità di igiene e sicurezza per la manutenzione.

Produttività: fino a 35 cicli/minuto (8400 pz/h).



The FS 8000 is a filling/sealing machine with 8 station turntable, able to package 4 cups per cycle. The main movements are mechanically driven and controlled by a microprocessor.

The machine is conceived for high productions.

It combines high technology, compactness and low investment.

The total access grants quick cleaning and safe maintenance.

Output: up to 35 cycles/minute

(8400 pcs/h).



La FS 8000 est une machine de remplissage/thermoscellage à table rotative à 8 positions entièrement automatique capable de conditionner 4 contenants par cycle.

Toutes les actions primaires sont mécaniques et contrôlées par un microprocesseur.

La machine est conçue pour de grandes productions et combine haute technologie, encombrement limité, facilité d'utilisation pour un investissement limité.

L'accessibilité est totale pour faciliter les opérations de nettoyage et de d'entretien.

Productivité: jusqu'à 35 cycles/minute (8400 pcs/h).



La FS 8000 es una llenadora/ termoselladora con mesa rotativa de 8 posiciones totalmente automática, capaz de termosellar 4 envases por ciclo.

Los movimientos primarios son mecánicos y están controlados por un microprocesador.

La máquina ha sido pensada para grandes producciones uniendo alta tecnología, diseño, facilidad de uso para una inversión limitada.

Acceso total para asegurar una limpieza rápida y seguridad en el mantenimiento.

Producción: hasta 35 ciclos/minuto (8400 pz/h).



FILL SEAL OPTI 300

Dati tecnici / Technical data	FS OPTI 300
Dimensioni macchina / Machine dimensions	430 x 600 x 630 mm
Peso / Weight	30 kg
Alimentazione elettrica / Electric pneumatic	230 V 2P+GND
Potenza installata / Power	600 W
Alimentazione pneumatica / Pneumatic feeding	6 bar
Consumo pneumatico / Pneumatic consumption	3,5 lt / min

FILL SEAL 1800

Dati tecnici / Technical data	FS 1800
Dimensioni macchina con nastro di espulsione / Machine dimensions with ejection conveyor	1415 x 900 x 1919 mm
Peso / Weight	350 kg approx
Potenza installata / Power	1,5 kW - 400 V - 3P+N+GND
Alimentazione pneumatica / Pneumatic feeding	360 NI / min - 6 bar
Capacità produttiva / Output	fino / up to 30 cycles min
Dimensione max. dei contenitori / Container max. dimensions	diam. 125 mm / h 120 mm
Capacità di riempimento / Filling capacity	50 - 500 cc

FILL SEAL 2500

Dati tecnici / Technical data	FS 2500 Tronic	FS 2500 Film
Dimensioni macchina con nastro di espulsione / Machine dimensions with ejection conveyor	2010 x 970 x 2011 mm	2054 x 1050 x 2107 mm
Peso / Weight	600 kg approx	600 kg approx
Potenza installata / Power	1,5 kW - 400 V - 50/60 Hz - 3P+N+GND	2 kW - 400 V - 50/60 Hz - 3P+N+GND
Alimentazione pneumatica / Pneumatic feeding	600 NI / min - 6 bar	600 NI / min - 6 bar
Capacità produttiva / Output	fino / up to 40 cycles min	fino / up to 40 cycles min
Dimensione max. dei contenitori / Container max. dimensions	diam. 125 mm / h 120 mm	diam. 125 mm / h 120 mm
Capacità di riempimento / Filling capacity	50 - 500 cc	50 - 500 cc

FILL SEAL 5000

Dati tecnici / Technical data	FS 5000	FS 5000 L
Dimensioni macchina con nastro di espulsione / Machine dimensions with ejection conveyor	1581 x 1759 x 2096 mm	1681 x 1826 x 2078 mm
Peso / Weight	800 kg approx	900 kg approx
Potenza installata / Power	2 kW - 400 V - 50 Hz - 3P+N+GND	3 kW - 400 V - 50 Hz - 3P+N+GND
Alimentazione pneumatica / Pneumatic feeding	1150 NI / min - 6 bar	1500 NI / min - 6 bar
Capacità produttiva / Output	fino / up to 40 cycles min	fino / up to 30 cycles min
Dimensione max. dei contenitori / Container max. dimensions	diam. 95 mm / h 120 mm	diam. 125 mm / h 120 mm
Capacità di riempimento / Filling capacity	50 - 500 cc	50 - 500 cc

FILL SEAL 8000

Dati tecnici / Technical data	FS 8000
Dimensioni macchina con nastro di espulsione / Machine dimensions with ejection conveyor	1840 x 1760 x 2097 mm
Peso / Weight	950 kg approx
Potenza installata / Power	2 kW - 400 V - 50 Hz - 3P+N+GND
Alimentazione pneumatica / Pneumatic feeding	1150 NI / min - 6 bar
Capacità produttiva / Output	fino / up to 35 cycles min
Dimensione max. dei contenitori / Container max. dimensions	diam. 75 mm / h 100 mm
Capacità di riempimento / Filling capacity	50 - 200 cc

Ci riserviamo il diritto di migliorare il ns. macchinario senza avviso / We reserve the rights to technically improve our equipment without notice / Dans le cadre d'améliorations techniques, nous nous réservons le droit d'apporter toute modification que nous jugerions nécessaire, sans avertissement préalable / Nos reservamos el derecho de mejorar técnicamente nuestra maquinaria sin previo aviso.

Contattateci per ulteriori informazioni. / For further information feel free to contact us. / Contactez-nous pour info supplémentaires. / Contáctenos para más información.



I.L.P.R.A. SpA

Direzione e stabilimento:
27029 Vigevano PV - ITALY

Corso Pavia, 30

Tel: + 39 0381 9071

Fax: + 39 0381 88245

E-mail: info@ilpra.com

web site: www.ilpra.com

I.L.P.R.A. SERVICE

27036 Mortara PV - ITALY

Via E. Mattei, 21/23

Tel: + 39 0384 296251

Fax: + 39 0384 293231

E-mail: ilpraservice@ilpra.com



ILPRA SYSTEM U.K.
Unit 7, R027 Avro Gate
Broadmoor Road
South Marston Business Park
Swindon Wiltshire SN3 4AG UK
Tel: + 44 1793 83 20 20
Fax: + 44 1793 82 83 00
E-mail: ilpra@ilpra.co.uk
www.ilpra.co.uk

ILPRA SYSTEM ESPAÑA S.L.
Pol. Ind. Pla d'en Boet
c/ Batista i Roca, 31-35. 1º
08302 MATARO (BARCELONA)
SPAIN
Tel: + 34 93 757 34 62
Fax: + 34 93 757 39 00
E-mail: comercial@ilpra.es
www.ilpra.es

ILPRA FRANCE
Z.A. Route de Thiers s/Thève
60520 PONTARME
FRANCE
Tel: + 33 3 4454180
Fax: + 33 3 44545181
E-mail: ilprafrance@ilpra.com
www.ilpra.com

ILPRA BENELUX B.V.
Hermesweg, 19
3771 ND Berneveld
HOLLAND
Tel: + 31 342 404 730
Fax: + 31 342 404 731
E-mail: info@ilpra.nl
www.ilpra.nl

IL PRA POL SYSTEM Sp.zo.o
ul. J. Jedenaka 2
32-020 WIELICZKA KRAKOW
POLAND
Tel: + 48 12 278 49 16
Fax: + 48 12 278 35 81
E-mail: micra@tecnofoodpol.pl
www.ilrapol.com

ILPRA dedica al settore dei prodotti liquidi e pastosi come yogurt, formaggi, salse e sughi pronti, marmellate, zuppe, miele un'intera gamma di riempitrici/termosaldatrici: la linea **FILL SEAL**. I modelli sono estremamente versatili. Possono lavorare con contenitori di qualsiasi materiale (PP, PET, PS, alluminio e cartoncino accoppiato). Tutte le macchine Fill Seal utilizzano sistemi di chiusura da capsula o da film. La versione Film può essere anche vuoto o vuoto/gas. A partire dal modello più piccolo, ILPRA presenta:

ILPRA FILL SEAL series is a complete line of machines conceived for packaging liquid and doughy products such as yogurt, cheese, sauce, jam, soup, honey. The models are extremely versatile. They can run containers made of several materials such as PP, PET, PS, aluminum and coupled cardboard. Sealing can come from lid or film. The Film version can package with vacuum and vacuum/gas facilities. Starting from the smallest model ILPRA present:

ILPRA dédie au secteur des produits liquides et pâteux tels que yaourts, fromages, sauces, confitures, soupes, miel ... une gamme entière de remplisseuses/thermoscelleuses: la ligne **FILL SEAL**. Les modèles sont extrêmement versatiles. Ils peuvent travailler avec des contenants de toutes matières (PP, PET, PS, aluminium et carton complexé). Toutes les machines Fill Seal utilisent des systèmes de fermeture d'opercule ou de film. La version Film peut aussi être vide ou vide / gaz. En partant du plus petit modèle, ILPRA présente:

ILPRA dedica al sector de los productos líquidos y pastosos como yogurt, quesos, salsas, mermeladas, sopas, miel, etc.. una amplia gama de llenadoras/termoselladoras: la línea **FILL SEAL**. Los modelos son muy versátiles. Pueden trabajar con envases de cualquier material (PP, PS, PET aluminio y carton acompanyado). Todas las máquinas Fill Seal utilizan sistema de cierre de capsula o de film. La versión Film puede ser también vacío o vacío/gas. A partir del modelo mas pequeño, ILPRA presenta:



FILL SEAL OPTI 300



È il modello da banco, di piccolo ingombro consigliato ai piccoli laboratori e produzioni limitate. Esegue la sola saldatura manuale di un contenitore con dischetto in alluminio prefustellato. Estremamente semplice la FS OPTI 300 è dotata di tavola rotante manuale a 4 posizioni per ridurre i tempi di carico/scarico contenitori. La piastra saldante è alimentata pneumaticamente. Il tempo e temperatura di saldatura si impostano facilmente da pannello.



It is a tabletop model, requiring small space. It is ideal for small workrooms and small sized productions. It performs manual sealing from pre-cut aluminum lids. The user friendly FS OPTI 300 is equipped with a 4 station turntable, to reduce the time for container loading / unloading. The sealing plate is pneumatically driven. Sealing time and temperature can be easily set from the panel.



C'est le modèle de base, d'un encombrement réduit recommandé pour les petits laboratoires et pour les productions limitées. Il effectue la soudure manuelle d'un récipient à l'aide d'opercules en aluminium prédécoupé. Extrêmement simple d'utilisation, la FS OPTI 300 est équipée d'une table tournante manuelle à 4 positions pour réduire le temps de chargement et de déchargement des contenants. La plaque d'étanchéité est alimentée pneumatiquement. Le temps et la température de soudure se règlent facilement depuis le panneau.



Es el modelo de sobremesa, de pequeñas dimensiones, ideal para pequeños laboratorios o producciones pequeñas. Realiza el sellado manual de un envase con disquete de aluminio precortado. Extremadamente simple la FS OPTI 300 está dotada de una mesa rotativa manual con 4 posiciones para reducir los tiempos de carga/descarga de los envases. La placa de sellado es alimentada neumáticamente. El tiempo y temperatura de sellado se programan fácilmente desde el panel.



FILL SEAL 1800



È una riempitrice / termosaldatrice a tavola rotante a 6 posizioni completamente automatica. I principali parametri di lavoro si impostano da pannello di controllo. Per rispondere alle diverse esigenze di lavoro la macchina può essere personalizzata con optional come dosatore predisposto per il lavaggio automatico (CIP), cappa flusso laminare etc. È un modello che unisce qualità elevata ad economicità e praticità. **Produttività:** fino a 30 cicli/minuto (1800 pz/h).



It is a fully automatic filling/sealing machine equipped with 6 station turntable. The main working parameters are set from the control panel. To meet the customer's working needs the machine can be customized with accessories such as CIP dosing system, laminar flow cap, etc. It is a model combining high quality and cheapness. **Output:** up to 30 cycles/minute (1800 pcs/h).



C'est une machine de remplissage/thermoscellage à plateau tournant à 6 positions entièrement automatique. Les principaux paramètres de fonctionnement sont définis à partir du panneau de contrôle. Pour répondre aux différentes exigences de travail, la machine peut être personnalisée avec des options telles que: doseur pré-réglé pour le lavage automatique (CIP), hotte sous flux laminaire etc. C'est un modèle qui allie haute qualité, facilité d'utilisation et investissement limité. **Productivité:** jusqu'à 30 cycles/minute (1800 pcs/h).



Es una llenadora / termoselladora con mesa rotativa de 6 posiciones completamente automática. Los principales parámetros de trabajo se programan desde el panel de mandos. Para responder a las distintas exigencias de trabajo, la máquina puede ser personalizada con accesorios como dosificador predisposto para el lavado automático (CIP) campana de flujo laminar etc. Es un modelo que une calidad elevada con economicidad y practicidad. **Producción:** hasta 30 ciclos/minuto (1800 pz/h).





2500

FILL SEAL 2500



È una macchina di classe superiore alla FS 1800, con tavola a 8 posizioni. Il pannello di controllo è *touch screen* con programma e interfaccia operatore semplice e intuitivo. Il design è stato studiato per rendere le operazioni di pulizia agevoli e veloci. Tutte le movimentazioni sono meccaniche e anche per questo modello sono disponibili una serie di optional per personalizzare la macchina.
Produttività: fino a 40 cicli/minuto (2400 pz/h).



It is a fully automatic filling/sealing machine with a 8 station turntable. The touch screen control panel features user friendly program and interface. The FS 2500 features a design that makes sanitization and cleaning operations quick and easy. All the movements are mechanical. Several options are available to customize this model as well.
Output: up to 40 cycles/minute (2400 pcs/h).



Il s'agit d'un modèle supérieur à la FS 1800, avec table rotative à 8 positions. Le panneau de contrôle, avec écran tactile, est simple et intuitif. Le design est conçu pour rendre le nettoyage plus facile et plus rapide. Tous les mouvements sont mécaniques; la machine peut être personnalisée avec différentes options.
Productivité: jusqu'à 40 cycles/minute (2400 pcs/h).



Es una equipo superior a la FS 1800, con mesa rotativa de 8 posiciones. El panel de control es táctil con programa e interfaz para el operario simple e intuitivo. El diseño ha sido estudiado para que las operaciones de limpieza sean ágiles y rápidas. Todos los movimientos son mecánicos y tiene disponible una serie de accesorios para personalizar la máquina.
Producción: hasta 40 ciclos/minuto (2400 pz/h).



FILL SEAL 2500 CERAMICA



FILL SEAL 5000 FILM



FILL SEAL

FILL SEAL 5000



È una riempitrice / termosaldatrice a tavola rotante a 8 posizioni, rappresenta l'evoluzione della 2500. Le principali movimentazioni sono meccaniche per una ciclica veloce e affidabile; la macchina lavora 2 coppette per ciclo. L'elevata tecnologia che caratterizza questa macchina si traduce con dosatore volumetrico ad alta precisione e componentistica di primo livello. L'accesso per la sanitizzazione e le operazioni di manutenzione è totale e su misura per l'operatore. La personalizzazione della FS 5000 è garantita da vari optional tra cui dosatore addizionale, dispositivo "snap on lid" per il posizionamento di coperchi salva-aroma, DOSATRONIC per la regolazione automatica del dosatore.
Produttività: fino a 40 cicli/minuto (4800 pz/h).



It is a fully automatic filling/sealing machine with a 8 station turntable, the evolution of the 2500 model. It can run 2 cups per cycle. The main movements are mechanical to get a quick and reliable working cycle. The machine is equipped with a volumetric doser which grants high accuracy in dosing. The operator has total access for maintenance operations and sanitization as well. The customization of the FS 5000 is granted by several options such as additional doser, snap on lid system for the placement of covers, DOSATRONIC device for the automatic adjustment of the dosing system.
Output: up to 40 cycles/minute (4800 pcs/h).



Modèle plus évolué que la FS 2500, la FS 4000 est une machine de remplissage/thermoscellage à plateau tournant à 8 positions. Tous les mouvements principaux sont mécaniques capables de conditionner 2 emballages par cycle. La haute technologie qui caractérise cette machine se traduit par un doseur volumétrique de grande précision. Les opérations de nettoyage et de maintenance sont très simples. La personnalisation de la FS 5000 est garantie par diverses options comme, par exemple, le doseur supplémentaire, le dispositif "snap on lid" pour le positionnement des couvercles.
Productivité: jusqu'à 40 cycles/minute (4800 pcs/h).



Es un llenadora/ termoselladora con mesa rotativa de 8 posiciones, representa la evolución de la FS 2500. Los movimientos principales son mecánicos para un ciclo veloz y fiable; la máquina trabaja con 2 vasitos por ciclo. La elevada tecnología que caracteriza esta máquina se traduce en dosificador volumétrico de alta precisión y componentes de alto nivel. El acceso para la limpieza y las operaciones de mantenimiento es total y a medida para el operario. La personalización de la FS 5000 dispone de una amplia gama de accesorios para su personalización entre ellos un dosificador adicional, dispositivo "snap on lid" para la colocación de tapas salva aroma, DOSATRONIC para la regulación automática del dosificador.
Producción: hasta 40 ciclos/minuto (4800 pz/h).



5000



ILPRA
VIGEVANO - ITALY